SURA 100 Al-‘Âdiyāt

(Le Creature Che Scalpitano)

بِسمِ اللَّهِ الرَّحمٰنِ الرَّحيمِ

Di 11 versetti. Pre-Egira. Il nome della Sura è tratto dal primo versetto.

In nome di Allah, il Compassionevole, il Misericordioso

{1} وَالْعَادِيَاتِ ضَبْحًا	1. Per le creature che scalpitano[1], ansimanti
{2} فَالْمُورِيَاتِ قَدْحًا	2. che fan sprizzare scintille,
{3} فَالْمُغِيرَاتِ صُبْحًا	3. che caricano al mattino[2],
{4} فَأَثَرْنَ بِهِ نَقْعًا	4. che sollevano gran polvere,
{5} فَوَسَطْنَ بِهِ جَمْعًا	5. che irrompono in mezzo [al nemico].
{6} إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنُودٌ	6. Invero l’uomo è ingrato verso il suo Signore,
{7} وَإِنَّهُ عَلَىٰ ذَٰلِكَ لَشَهِيدٌ	7. ne sarà testimone da sé[3].
{8} وَإِنَّهُ لِحُبِّ الْخَيْرِ لَشَدِيدٌ	8. Invero è avido per amore delle ricchezze!
{9} أَفَلَا يَعْلَمُ إِذَا بُعْثِرَ مَا فِي الْقُبُورِ	9. Non lo sa? Quando sarà messo sottosopra quello che è nelle tombe
{10} وَحُصِّلَ مَا فِي الصُّدُورِ	10. e reso noto quello che è nei petti,
{11} إِنَّ رَبَّهُمْ بِهِمْ يَوْمَئِذٍ لَخَبِيرٌ	11. il loro Signore, in quel Giorno, sarà ben informato su di loro.

[1] Secondo la maggioranza dei commentatori si riferisce ai cavalli.
[2] Assaltare i nemici al mattino, era una vecchia tattica guerriera dei beduini.
[3] La sua coscienza e le sue azioni ne saranno testimoni.